



# **ROCK ART RESEARCH INSTITUTE**

University of the Witwatersrand, Johannesburg

## ***Botaki bja Maswika bja Afrika-Borwa***

Afrika-Borwa e na le botaki bjo bo botse bja maswika lefaseng ka bophara. Bjo bo tsebegago kudu ke bja diswantsho tša go thalwa le mengwalo yeo e dirilwego ke Barwana (San/Bushman). Bjoo bo sa tsebegego kudu, eupša e le bjo bohlokwa, ke setšo sa diswantšho tsa go thalwa ke balemi ba Ngwaga-Tshipi le badiši ba mehlape ba Bakgothu.

## *Botaki bja maswika bja Barwana*

Diswantšho tša go thalwa le mengwalo ya Barwana ke botaki bjo bo thwaelegilego bja maswika ka Afrika-Borwa. Diswantšho tša go thalwa di hwetšagala gantsi ka maswikeng ao ikanegilego goba ao a lego pepeneneng, ka mafelong ao a lego dithabeng go swana le Kgwahlampa. Mengwalo yona e hwetšagala gantsi maswikeng a boreledi le maswikeng ao a lego molaleng, mohlala bogareng bja Karoo.

Bontši bja botaki bjoo ba sa lego gona lehono bo dirilwe mengwageng e 1 000 ya go feta, eupša bjo bongwe ke hja kgale mohlala wa tšatšikgwdi ya kgalekgale ke mengwaga e 27 000! Gantsi diswantšho tše tša go thalwa di dirilwe ka letsopa le mabu a mmala o mongwe gomme di tloditšwe ka boratše e tshese, yeo mohlala, e dirilwego ka mafofa a nonyana le boyo bja diphoofolo. Mengwalo ya maswika e dirilwe ka go bethwa, go kokotela le go kgetlakgetlola bogodimo bja leswika ka leswikan goba letlapana.

Botaki bja maswika bja Barwana ga se kanegelo yeo e ngwadilwego e bonolo ya bophelo bja tšatsi ka tšatši. Eupša, ke tlhaloso ya maitemogelo a Barwana a sedumedi.



Babini ba Barwana ba e ka rego ba robetše gantsi ba ba le maitemogelo a go hunyela mešifa ga bohloko mme e hiole gore ba iname.



Mengwalo wa Barwana mo maswikeng

Botaki bjo ke leswao gomme bo ka se kgone go balega. Moetlo o bohlokwa wa Barwana ke mmino wo e ka rego motho o robetše goba mmino wa dihlare. Mminong wo banna ba dihlare (dingaka) le didupe e 'ba e ka re ba robetše , ka gore ba kgolwa gore ba leetong la lefase la moyo. Ge ba le sekeng seo ba direla setshaba ditirwana tše bohlokwa go swana le: go fodisa balweře, ba laola mesepele ya diphoofolo, ba laola pula, ba etela dikampa tša kgole le "ntlo ya modimo". Dintla tša ditiragalo tše, le dibopiwa tše ba gahlanago natšo lefaseng la moyo di tšwelela mo botaking bja maswika.

## *Botaki bja maswika bja Ngwaga-Tshipi*

Botaki bja maswika bja Ngwaga-Tshipi ga bo hwetšagale ga bonolo go swana le botaki bja maswika bja Barwana. Bo hwetšagala ka mafelong a išego, mo go bego go dula balemi ba Ngwaga-Tshipi fela, kudukudu mafelong a ka leboabohlabela bja naga. Botaki bjo ka moka ga bjona bo dirilwe mengwageng ya mafelelo ya 2 000. Botaki bja Barwana ke bja mebalabala, mola bja diswantšho tša go thalwa tša Ngwaga-Tshipi e le bošweu bjo bo tloditšwego leswikeng. Gantši ke tše di kgolo tša dimithara tše Dintši ka botelele.

Ka Porofenseng ya Leboa go bonala go na le magato a mabedi a diswantšho tša go thalwa, botaki bja pele bja diphoofolo bjo bo amanago le ditiragalo tša komeng le go ya morago bo akaretišago go išweletšwa ga bafaladi ba Yuropa, ditimela le dikoloi tša go gogwa ke dikgomo tše go bonalago di šomišitšwe bjalo ka mokgwa wa sepolotiki wa go kgokgona.



Diswantšho tša diphoofolo tša Ngwaga-Tshipi tše di amanago le ditiragalo tša komeng.



Diswantšho tša go thalwa tša Ngwaga-Tshipi tša bjale tša dikoloi tša go gogwa ke dikgomo le dipere tša Yuropa.



## *Botaki bja maswika bja badiši ba mehlape*

Botaki bja maswika bja boraro bja setšo bo sa tšwa go utullwa ka mono Afrika-Borwa. Botaki bjo bo utulotšwego bo hweditšwe e le bja badiši ba mathomo bao ba hudugetšego ka mono Afrika-Borwa tekanyo ya mengwaga e 2 000 yeo e fetilego. Setšo se se akaretsa makwala a dibopego tše di fapanego tše di thadilwego ka menwana ka letsopa goba tša makgwakgwa tše di pharihwego godimo ga maswika, mehlala ya diatla le marothonthwane a go dirwa ka menwana. Di atišwa go hwetšwa mafelong a manyenyane ao a sa fihlelefwego goba kgaušwi le meetse. Setšo se se hwetšagala mafelong a ka Porofenseng ya Limpopo (Leboa). Foreisetata le Leboa-Bohlabela bja Kapa. Go sa ngangišanwa ka gore diswanisho tše di šupa eng le gore ke ka baka la eng di ile tša dirwa.



Mohlala wa botaki bja maswika bja badiši ba mehlape bjo bo laetšago makwala a dibopego tše di fapanego.



## *Bohlokwa bja botaki bja maswika ka Afrika-Borwa*

*Botaki bja maswika ka Afrika-Borwa, ke bohloka bja mang le mang. Ke letlotlo la botaki mothopo wa go ithuta mothopo wa lebaka le letelele, la letseno la go swarelela ebole ke mothopo wa boikgantsho bja setshaba. Ka baka la se, seswantsho sa botaki bja leswika e le seripa sa moeno wa tlhabano wa Setshaba sa Afrika-Borwa e ntshwa.*

### **Boitshware**

*Botaki bja maswika ke bjo bohlokwa kudukudu; bo nyaka e mongwe le e mongwe a bo shireletše. Ke mothopo wo o ka se kgongwego go mpshafatšwa. Ge o ka senywa, ke gona ge go fedile. Re thuseng hle, go shireletše botaki bja maswika ka go:*

- *Tsebiša maphodisa ka ga motho yo a ka hwetšwago a hlapologela botaking bja maswika goba a ngwala ka pente godimo goba kgaušwi le maswika.*
- *Hlokomela gore o se tsoše lerole ka ge le tla dula godimo ga botaki gomme la bo fifatša.*
- *Hlokomela gore o se kgwathé botaki gomme o kgonthišše gore le ba bangwe ba se kgwathé botaki bjo bja maswika.*

### **Molao**

*Ka baka la bohlokwa bja lona, botaki bja maswika bo shireleditswe ke molao. Go senya, go fedisa le go thuba ka maikeššo ke tlolo ya molao. Ge o ka bona motho a senya botaki bjo, tsebiša maphodisa. Molato wo o na le koilo ya go ka lefišwa go fihla go R10 000.*



*Moeno wa tlhabano wa Afrika-Borwa o na le seswantsho sa go thalwa bjalo ka leswao le bohlokwa.*

# *Sehlongwa sa Dinyakišo tša Botaki bja Maswika (The Rock Art Research Institute)*

Leflakalana le, le tsweleditswe ebile le tlisitšwe go wena ke ba Rock Art Research Institute, Unibesitthing ya Witwatersrand bjalo ka porojeke yeo e thekgilwego ka ditshetele ke ba Ringing Rocks Foundation, USA.



Ge o na le ditshwaotshwao goba o nyaka tshedimoso ya go feta fa, ikgolaganye le rena hle:

*Rock Art Research Institute  
University of the Witwatersrand  
Private Bag 3  
WITS 2050*

Mogala: 011 717 6056

Fekese: 011 339 1620

E-meile: [enquiries@rockart.wits.ac.za](mailto:enquiries@rockart.wits.ac.za)

Website: <http://rockart.wits.ac.za>



**ROCK ART RESEARCH INSTITUTE**  
**UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND**  
North Sotho (Sepedi)

